

## **PROTOKÓŁ Nr XXXIII/13**

z obrad XXXIII nadzwyczajnej Sesji Rady Gminy Suwałki w dniu 22 sierpnia 2013 roku.

Obrady Sesji trwały od godz. 8<sup>00</sup> – 8<sup>40</sup> w sali Nr 22 Urzędu Gminy Suwałki, ul. Kościuszki 71.

Obrady XXXIII nadzwyczajnej Sesji Rady Gminy Suwałki prowadził Przewodniczący Rady Gminy Suwałki Maciej Suchocki.

Radni obecni na sali obrad:

1. Gałaszewska Katarzyna
2. Jeromin Marek
3. Klimaszewski Marek
4. Moroz Grzegorz
5. Nieszczerzewicz Adam
6. Ostrowski Jarosław
7. Rozumowski Grzegorz
8. Safinowski Andrzej
9. Sawicki Marian
10. Suchocki Maciej
11. Sztermer Jolanta
12. Taraszkiewicz Piotr
13. Tomaszewski Piotr
14. Wiszniewski Marian
15. Żylińska Marzanna

- lista obecności stanowi **załącznik nr 1 do protokołu**.

W obradach uczestniczyli: Tadeusz Chołko – Wójt Gminy, Zbigniew Mackiewicz – Sekretarz Gminy, Danuta Bućko – Skarbnik Gminy, Beata Skrocka – Kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Suwałkach, Alicja Przekop – Kierownik Ref. ds. Inwestycyjnych i Gospodarczych, Katarzyna Jabłońska – Kierownik Ref. ds. Planowania Przestrzennego, Ewa Warakomska – Inspektor Ref. ds. Polityki Społeczno-Gospodarczej, sołtysi wsi - listy obecności stanowią **załączniki nr 2-3 w załączeniu do protokołu**.

### **Ad. 1**

#### **Otwarcie obrad.**

Maciej Suchocki Przewodniczący Rady otworzył obrady XXXIII nadzwyczajnej sesji Rady Gminy Suwałki. Stwierdził, że na 15 radnych zgodnie z listą obecności w obradach uczestniczy 100 % ustawowego składu rady, wobec czego istnieje wymagane quorum do podejmowania prawomocnych uchwał.

Powitał Wójta Gminy, Skarbnik Gminy, kierowników referatów, radnych, sołtysów oraz wszystkich obecnych na sesji.

Tadeusz Chołko – Wójt Gminy wyjaśnił, że zwołanie sesji nadzwyczajnej zostało podyktowane koniecznością podjęcia uchwały w sprawie zmian w Wieloletniej Prognozie Finansowej Gminy Suwałki na lata 2013-2025 oraz zmian w budżecie Gminy Suwałki na 2013 rok w związku z koniecznością wprowadzenia zmian do harmonogramu planowanego do realizacji zadania pn. „Wspieranie wykorzystania odnawialnych źródeł energii na nieruchomościach stanowiących własność Gminy Suwałki i mieszkańców Gminy Suwałki”. Wprowadzona zmiana do budżetów w latach 2013-2014 pozwoli na podpisanie umowy w sprawie dofinansowania środkami z Unii Europejskiej ww. zadania.

Wójt Gminy poinformował, że dzięki wprowadzonym zmianom będzie można w dniu jutrzejszym podpisać umowę w sprawie dofinansowania zadania w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Podlaskiego.

## **Ad. 2**

### **Przyjęcie porządku obrad.**

Maciej Suchocki – Przewodniczący Rady zwrócił się z zapytaniem, czy radni mają uwagi lub wnioski do porządku obrad.

Uwag i wniosków nie zgłoszono

Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie porządek obrad. Udział w głosowaniu wzięło 15 radnych. Za przyjęciem porządku obrad głosowało 15 radnych. Głosów przeciwnych i wstrzymujących się nie było. Porządek obrad XXXIII nadzwyczajnej sesji został przyjęty jednogłośnie.

Porządek obrad jest następujący:

1. Otwarcie obrad.
2. Przyjęcie porządku obrad.
3. Przyjęcie protokołu z obrad XXXII Sesji Rady Gminy Suwałki.
4. Interpelacje i zapytania radnych oraz kierowników jednostek pomocniczych.
5. Rozpatrzenie projektu uchwały w sprawie zmiany w Wieloletniej Prognozie Finansowej Gminy Suwałki na lata 2013-2025.
6. Rozpatrzenie projektu uchwały w sprawie zmian w budżecie gminy Suwałki na 2013 rok.
7. Przedstawienie informacji o wykonaniu budżetu Gminy Suwałki, informacji o kształtowaniu się wieloletniej prognozy finansowej, oraz informacji o przebiegu wykonania planu finansowego samorządowej instytucji kultury za I półrocze 2013 roku.
8. Zapoznanie z Uchwałą Regionalnej Izby Obrachunkowej w Białymstoku w sprawie wyrażenia opinii o przedłożonej przez Wójta Gminy Suwałki informacji o przebiegu wykonania budżetu za pierwsze półrocze 2013 roku.
9. Zapoznanie z Zarządzeniem Nr 207/13 Wójta Gminy Suwałki z dnia 5 sierpnia 2013 r. w sprawie założeń do projektu budżetu i kierunków polityki społeczno-gospodarczej na 2014 rok.
10. Udzielenie odpowiedzi na interpelacje i zapytania.
11. Wnioski i oświadczenia.
12. Zamknięcie obrad.

## **Ad. 3**

### **Przyjęcie protokołu z obrad XXXII Sesji Rady Gminy Suwałki.**

Maciej Suchocki Przewodniczący Rady poinformował, że protokół z obrad XXXII Sesji wyłożony był do wglądu w Urzędzie Gminy pokój nr 11. Radni nie wnieśli uwag do protokołu. Następnie Przewodniczący poddał pod głosowanie. Udział w głosowaniu wzięło 15 radnych. Za przyjęciem protokołu głosowało 15 radnych. Głosów przeciwnych i wstrzymujących się nie było. Protokół z XXXII Sesji został przyjęty jednogłośnie przez Radę Gminy.

## **Ad. 4**

### **Interpelacje i zapytania radnych oraz kierowników jednostek pomocniczych.**

Interpelacji i zapytań nie zgłoszono.

#### **Ad. 5**

#### **Rozpatrzenie projektu uchwały w sprawie zmiany w Wieloletniej Prognozie Finansowej Gminy Suwałki na lata 2013-2025.**

Danuta Bućko – Skarbnik Gminy wyjaśniła, że do wieloletniej prognozy finansowej wprowadzono zmiany polegające między innymi na:

- zwiększono w 2013 roku plan dochodów i wydatków z tytułu otrzymania dotacji od Wojewody Podlaskiego na realizację świadczeń rodzinnych oraz świadczeń z funduszu alimentacyjnego w kwocie 55 000,00 zł,
- w związku z koniecznością przeprowadzenia ponownej analizy technicznej wykonalności projektu pn. „Wspieranie wykorzystania odnawialnych źródeł energii na nieruchomościach stanowiących własność Gminy Suwałki i mieszkańców Gminy Suwałki” tj. budowy kolektorów słonecznych wprowadzono korektę do harmonogramu realizacji zadania w latach 2013-2014, w 2013 roku będzie przeprowadzone postępowanie przetargowe i wykonana dokumentacja techniczna, a w 2014 roku nastąpi realizacja zadania w terenie. W związku z czym po stronie planu wydatków 2013 roku zmniejszono środki na inwestycje o kwotę 605 159,00 zł oraz zmniejszono planowaną zaliczkę na dofinansowanie zadania o kwotę 421 866,00 zł. W 2014 roku zwiększono środki na inwestycje o kwotę 604 791,00 zł oraz zwiększono planowaną zaliczkę na dofinansowanie zadania do kwoty 1 242 215,00 zł.
- zmniejszono planowane w 2013 roku wpływy z tytułu sprzedaży mienia komunalnego o kwotę 161 813,00 zł.

Po wprowadzonych zmianach do budżetu na 2013 rok plan dochodów wynosi 29 670 667,23 zł, z tego:

- dochody bieżące w wysokości 25 180 936,23 zł;
- dochody majątkowe w wysokości 4 489 731,00 zł,

Po wprowadzonych zmianach do budżetu na 2013 rok plan wydatków wynosi 30 779 602,23 zł, z tego:

- bieżące w wysokości 24 183 511,23 zł;
- majątkowe w wysokości 6 596 091,00 zł.

Relacja z art. 242 ustawy o finansach publicznych została zachowana, wydatki bieżące nie są wyższe od dochodów bieżących.

Radni nie wnieśli uwag do przedstawionego projektu uchwały.

Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt uchwały. Udział w głosowaniu wzięło 15 radnych. Za przyjęciem uchwały głosowało 15 radnych, głosów przeciwnych i wstrzymujących się nie było. Podjęto jednogłośnie **UCHWAŁĘ Nr XXXIII/292/13** w sprawie zmiany w Wieloletniej Prognozie Finansowej Gminy Suwałki na lata 2013-2025 – stanowi **załącznik nr 4 do protokołu**.

#### **Ad. 6**

#### **Rozpatrzenie projektu uchwały w sprawie zmian w budżecie Gminy Suwałki na 2013 rok.**

Danuta Bućko – Skarbnik Gminy omówiła proponowane zmiany w budżecie Gminy Suwałki na 2013 rok. Zwiększono plan dochodów i wydatków z tytułu otrzymania dotacji od Wojewody Podlaskiego na realizację świadczeń rodzinnych oraz świadczeń z funduszu alimentacyjnego w kwocie 55 000,00 zł. W związku z koniecznością przeprowadzenia

ponownej analizy technicznej wykonalności projektu pn. „Wspieranie wykorzystania odnawialnych źródeł energii na nieruchomościach stanowiących własność Gminy Suwałki i mieszkańców Gminy Suwałki” tj. budowy kolektorów słonecznych wprowadzono korektę do harmonogramu realizacji zadania w latach 2013-2014. W 2013 roku będzie przeprowadzone postępowanie przetargowe i wykonana dokumentacja techniczna, a w 2014 roku nastąpi realizacja zadania w terenie. W związku z czym po stronie planu wydatków 2013 roku zmniejszono środki na inwestycje o kwotę 605 159,00 zł oraz zmniejszono planowaną zaliczkę na dofinansowanie zadania o kwotę 421 866,00 zł. Zmniejszono planowane wpływy z tytułu sprzedaży mienia komunalnego o kwotę 161 813,00 zł. W ramach wydatków projektu pn. „Święto chleba” przesunięto środki na wynagrodzenie dla osób które będą zatrudnione do obsługi sprzętu elektrycznego. Zwiększono środki dla Szkoły Podstawowej w Nowej Wsi na przeprowadzenie remontu w pomieszczeniach szkolnych w związku z powstałą awarią kanalizacji. W ramach wydatków GOPS przesunięto środki m.in. na szkolenia pracowników, podróże służbowe, opłaty za usługi telekomunikacyjne, opłaty za usługi pocztowe.

Radni nie wnieśli uwag do przedstawionego projektu uchwały.

Maciej Suchocki Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt uchwały. Udział w głosowaniu wzięło 15 radnych. Za przyjęciem uchwały głosowało 15 radnych, głosów przeciwnych i wstrzymujących się nie było. Podjęto jednogłośnie **UCHWAŁĘ Nr XXXIII/293/13 w sprawie zmian w budżecie gminy na 2013 rok – stanowi załącznik nr 5 do protokołu.**

#### **Ad. 7**

**Przedstawienie informacji o wykonaniu budżetu Gminy Suwałki, informacji o kształtowaniu się wieloletniej prognozy finansowej, oraz informacji o przebiegu wykonania planu finansowego samorządowej instytucji kultury za I półrocze 2013 roku.**

Radni nie wnieśli uwag do przedłożonej informacji o wykonaniu budżetu Gminy Suwałki, informacji o kształtowaniu się wieloletniej prognozy finansowej, oraz informacji o przebiegu wykonania planu finansowego samorządowej instytucji kultury za I półrocze 2013 roku, którą otrzymali w dniu 29 lipca 2013 r.

Informacja została przyjęta przez Radę Gminy Suwałki – **Zarządzenie Nr 204/13 Wójta Gminy Suwałki z dnia 26 lipca 2013 roku - stanowi załącznik nr 6 do protokołu.**

#### **Ad. 8**

**Zapoznanie z Uchwałą Regionalnej Izby Obrachunkowej w Białymstoku w sprawie wyrażenia opinii o przedłożonej przez Wójta Gminy Suwałki informacji o przebiegu wykonania budżetu za pierwsze półrocze 2013 roku.**

Tadeusz Chołko – Wójt Gminy zapoznał z pozytywną opinią Regionalnej Izby Obrachunkowej w Białymstoku Zespół w Suwałkach – Uchwałą Nr RIO.V.00320-6/13 składu orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Białymstoku z dnia 19 sierpnia 2013 roku w sprawie wyrażenia opinii o przedłożonej przez Wójta Gminy Suwałki informacji o przebiegu wykonania budżetu za pierwsze półrocze 2013 roku - kserokopia uchwały stanowi **załącznik nr 7 do protokołu.**

#### **Ad. 9**

**Zapoznanie z Zarządzeniem Nr 207/13 Wójta Gminy Suwałki z dnia 5 sierpnia 2013 r. w sprawie założeń do projektu budżetu i kierunków polityki społeczno-gospodarczej na 2014 rok.**

Tadeusz Chołko – Wójt Gminy zapoznał z założeniami do projektu budżetu i kierunków polityki społeczno-gospodarczej na 2014 rok. Założenia do projektu budżetu Gminy Suwałki na 2014 rok opracowano przy uwzględnieniu szacunkowych czynników makroekonomicznych wymienionych w projekcie ustawy budżetowej państwa na rok 2014, opublikowanej w czerwcu bieżącego roku.

Założenia ogólne:

- 1) środki na wydatki bieżące (opłaty mediów, usługi materialne i niematerialne, remonty, itp.) kalkulowane będą przy uwzględnieniu średniorocznego wzrostu cen towarów i usług konsumpcyjnych o 2,4 %,
- 2) wydatki osobowe kalkulowane będą na poziomie roku bieżącego przy uwzględnieniu przewidywanego planu zatrudnienia na koniec roku 2013,
- 3) w dochodach własnych zakłada się wzrost stawek podatków i opłat lokalnych o ok. o 2,4% w stosunku do 2013 roku,
- 4) udziały jednostek samorządu terytorialnego we wpływach z PIT i CIT w 2013 r., w przypadku wprowadzenia planowanych zmian, przewiduje się ich nieznaczny wzrost w stosunku do roku 2013,
- 5) zakłada się dodatkowy wzrost wydatków bieżących w 2014 r. o koszt prowadzenia i utrzymania nowo wybudowanych obiektów: sali widowiskowo-sportowej przy Zespole Szkół w Przebrodzie, Centrum Kulturalnego w Krzywym,
- 6) zgodnie z zawartymi umowami na zaciągnięte pożyczki i kredyty rozchody, w 2014 roku będą przeznaczone na ich spłatę w kwocie 1 677 976,00 zł,
- 7) wydatki przyszłego roku będą obejmować zadania zgodnie z obowiązującym wykazem przedsięwzięć do Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Suwałki na lata 2014 – 2016 w tym: przewidywane wydatki inwestycyjne wyniosą około 9 375 008,00 zł, przewidywane wydatki bieżące wyniosą około 233 815,00 zł.

Wykaz wydatków na zadania inwestycyjne realizowanych w 2013 roku:

- Rozbudowa sieci wodociągowej w m. Bród Nowy – 100 000 zł;
- Rozbudowa sieci kanalizacyjnej oraz przebudowa przepompowni ścieków w Tartaku - 200 000 zł;
- Rozbudowa sieci kanalizacyjnej w Leszczewie – Leszczewku – 350 000 zł;
- Wdrażanie elektronicznych usług – zakup komputerów – 277 913 zł;
- Budowa nowego budynku Urzędu Gminy Suwałki - 4 418 700 zł;
- Współpraca-aktywność-przyszłość"- budowa sali widowiskowo-sportowej w Przebrodzie – 2 172 633 zł;
- Wspieranie odnawialnych źródeł energii na nieruchomościach stanowiących własność Gminy Suwałki i mieszkańców Gminy Suwałki – 1 773 534 zł;
- Poprawa atrakcyjności Gminy Suwałki jako obszaru zależnego od rybactwa poprzez budowę Izby Regionalnej i Punktu Informacji Turystycznej pn. „Centrum Kulturalne Krzywe” – 732 228 zł.

Wójt Gminy dodatkowo poinformował, iż planowane zadania inwestycyjne w roku 2014 są zdominowane zadaniami dwuletnimi, których realizacje rozpoczęły się w 2013 roku. Poza zadaniami w zakresie budowy sieci wodociągowo-kanalizacyjnych, które zaplanowano z zamiarem otrzymania do wysokości ich kosztów budowy umorzenia już zaciągniętych i spłaconych pożyczek w WFOŚ i GW w Białymstoku. Planowane wystąpienie o umorzenie jest na kwotę około 400 tys. zł, pod warunkiem, iż nie ulegnie zmianie regulamin w tej sprawie w funduszu. W roku 2013 otrzymano wstępnie pozytywną opinię na umorzenie około 105 tys. zł pożyczki.

Radni nie zgłosili zapytań i uwag.

Przewodniczący Rady poddał pod głosowanie założenia do projektu budżetu i kierunków polityki społeczno-gospodarczej na 2014 rok. W głosowaniu brało udział 15 radnych. Za

głosowało 15 radnych, głosów przeciwnych i wstrzymujących się nie było. Założenia do projektu budżetu i kierunków polityki społeczno-gospodarczej na 2014 rok zostały zaopiniowane jednogłośnie pozytywnie - **Zarządzenie Nr 207/13 Wójta Gminy Suwałki z dnia 5 sierpnia 2013 roku stanowi załącznik nr 8 do protokołu.**

#### **Ad. 10**

##### **Odpowiedzi na interpelacje i zapytania.**

Punkt nie został zrealizowany ze względu na brak interpelacji i zapytań.

#### **Ad. 11**

##### **Wnioski i oświadczenia.**

Tadeusz Chołko – Wójt Gminy poinformował, że w dniu 8 września 2013 r. odbędzie się festyn „Święto Chleba” w Wigrach na terenie Pokamedulskiego Zespołu Klasztorne. Jednocześnie podczas festynu nagrodzeni zostaną rolnicy z Gminy Suwałki. W związku z tym zwrócił się z prośbą o typowanie rolników do wyróżnień. Rolnik typowany do wyróżnienia powinien być dobrym rolnikiem, lubianym przez społeczeństwo i który dla tego społeczeństwa coś zrobił. Zwrócił się również do radnych o zmobilizowanie mieszkańców, żeby wykonane zostały wieńce, bądź kosze dożynkowe. Również zwrócił się z prośbą o wykonanie chociażby jednego wieńca na dożynki powiatowe, które odbędą się 1 września 2013 r. w Dospudzie.

Wójt Gminy zaprosił wszystkich na uroczystości związane z wmurowaniem kamienia węgielnego pod nowo budowany budynek Urzędu Gminy, które odbędą się w dniu 04 września 2013 r. o godz. 13<sup>00</sup>.

#### **Ad. 12**

##### **Zamknięcie obrad.**

Maciej Suchocki – Przewodniczący Rady Gminy po wyczerpaniu porządku obrad zamknął obrady XXXIII Sesji Rady Gminy Suwałki, dziękując wszystkim za przybycie.

Na tym protokół zakończono i podpisano

Protokołowała:

Halina Marcinkiewicz

Przewodniczący Rady

Maciej Suchocki